



RIVERSIDE COUNTY
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER

APLICACION PARA UNA COPIA CERTIFICADA O BUSQUEDA DE UNA ACTA DE MATRIMONIO
POR FAVOR DE LEER LAS INSTRUCCIONES AL DORSO DE ESTA APLICACION ANTES DE COMPLETAR
ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE EN TINTA NEGRA O AZUL

1	REGISTRO DE MATRIMONIO O BUSQUEDA DEL CERTIFICADO DE NO REGISTRO COSTO \$19.00					
	ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE Numero de Licencia # _____					
	Tipo de Licencia Comprada: <input type="checkbox"/> Publica <input type="checkbox"/> Confidencial					
	Si esta solicitando un Certificado de No Record, Indique los anos que deben ser buscados: _____ al _____ Para lo siguiente, otorgué nombres usados anteriormente a este matrimonio:					
	Nombre de la primera persona: _____ Primer _____ Segundo _____ Appellido _____					
	Nombre de la segunda persona: _____ Primer _____ Segundo _____ Appellido _____					
	Fecha de Matrimonio: _____ Numero de Copias: _____					
2	<input type="checkbox"/> Yo solicito una copia AUTORIZADA		<input type="checkbox"/> Yo solicito una copia INFORMATACIONAL Si esta solicitando una copia informacional por favor proceda a la sección 4			
3	Certificado De Matrimonio Publica: Para recibir una Copia Certificada Yo soy: <input type="checkbox"/> El registrante (una de las personas parte de el matrimonio). <input type="checkbox"/> Un parent, guardián legal, hijo, abuelo, nieto, hermano, esposo, o compañero doméstico del registrante. <input type="checkbox"/> Un miembro o representante de una agencia de Gobierno, quien esta conduciendo un negocio oficial requerido por la ley. <input type="checkbox"/> Una persona que tiene una orden de corte para obtener el acta (incluya una copia certificada de la orden de corte con esta petición). <input type="checkbox"/> Un abogado representando a la persona o los bienes de la persona a la cual nombre esta enlistada o persona o agente por la corte que actúe por la persona o en nombre de la persona o los bienes de la persona. (si es por carta poder incluya una copia de la carta poder legal con esta petición). <input type="checkbox"/> Aquellas personas que no son autorizados por la ley para recibir una copia certificada no-confidencial (publica) registro de matrimonio recibirán una copia certificada marcada "INFORMATIONAL, NOT A VALID DOCUMENT TO ESTABLISH IDENTITY"		Certificado de Matrimonio Confidencial: Para recibir una Copia Certificada Yo soy: <input type="checkbox"/> Una de las personas parte de el matrimonio confidencial <input type="checkbox"/> Una persona que tiene una orden de corte para obtener la acta (incluya una copia certificada de la orden de corte con esta petición).			
4	Pedido por: Nombre _____ Domicilio _____ Ciudad/Provincia _____ Estado/Pais _____ Código _____ # De Teléfono (_____) _____		Enviar/Entregar a: (Solo Para Matrimonios Públicos) Nombre de la persona recibiendo copias, si es diferente al aplicante _____ Domicilio para enviar copias, si es diferente al aplicante _____ Ciudad/Provincia _____ Estado/Pais _____ Código _____			
5	I, _____ swear or affirm under penalty of perjury that I am an authorized person, (En Letra de Molde Escriba su Nombre Completo) as defined in California Health and Safety Code Section 103526 (c), eligible to receive a certified copy of the marriage record identified on this application form. Sworn this _____, at _____ Fecha (mm/dd/aa) _____ Ciudad/Provincia _____ Estado/Pais _____ Signature: _____ (Firma del Aplicante) (Si esta ordenando en persona tendra que firmar en frente del Técnico)					
BELOW SECTION FOR OFFICE USE ONLY: Sección de abajo es para uso de la oficina únicamente						
Receipt # _____		Check # _____	Total \$ Due _____	Amount Paid _____	LRN _____	
Cash <input type="checkbox"/>	Check <input type="checkbox"/>	Debit / Credit <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Counter <input type="checkbox"/> Mail <input type="checkbox"/> Web	Overage Amount _____		Refund Amount _____
SST# _____		EVital App ID# _____			Clerk's Initials _____	
<input type="checkbox"/> Do Not Charge Fee, Contact State _____		<input type="checkbox"/> NOTE: _____				
<input type="checkbox"/> Charge Search Fee, Contact _____ State or _____		Searched years from _____ to _____ by: _____				

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA APLICACION PARA UNA ACTA DE MATRIMONIO

Si el registro del acta no es encontrada, conforme a la Salud y Cuidado del Código 103650, se le cobrara \$19.00 por la búsqueda y se le dará un Certificado de No Record.

1	Información para obtener una Acta de Matrimonio: Una Identificación con retrato otorgada por el Gobierno es requerida al ordenar en persona. Por favor téngala lista. La sección 103526 del Código California Salud y Cuidado requiere a cualquier persona solicitando una copia certificada autorizada del acta de matrimonio que completen y firmen el estado de juramento que se encuentra al dorso de esta aplicación. Por favor escriba en letra de molde su nombre completo, la fecha y el lugar en donde y cuando firmo este estado de Juramento en el lugar que se le ha proveído.
2	La Sección 103526 del Código de California Salud y Cuidado restringe a quienes son permitidos a obtener una copia certificada de una no-confidencial (publica) acta de matrimonio. La sección 3 al frente de esta aplicación identifica los individuos quienes son permitidos a obtener esta petición. Aquellos que no son autorizados recibirán una COPIA CERTIFICADA INFORMATIVA con las palabras "INFORMATIONAL, NOT A VALID DOCUMENT TO ESTABLISH IDENTITY" estampadas enfrente de la acta. Copias Certificadas del acta de matrimonio confidencial únicamente están disponibles a uno de los dos cónyuges o por una persona designada por orden de la Corte Superior.
3	Si usted esta solicitando una copia certificada autorizada del acta de matrimonio, por favor <u>marque la parte apropiada</u> que le autoriza a usted a obtener una copia certificada.
4	Escriba en letra de molde el nombre completo y domicilio de la persona que esta ordenando la copia del acta.
5	Otorgué toda la información que tenga disponible para poder identificar el registro. Los registros de matrimonios están disponibles en el condado donde la licencia del matrimonio fue comprada. El Condado de Riverside tiene récords desde 1893 al presente. Para cualquier otro matrimonio usted deberá contactar el Condado en donde la licencia del matrimonio fue otorgada.

POR CORREO: Si esta solicitando actas múltiples a un tiempo, todas las solicitudes tendrán que ser acompañadas con el estado de juramento que se encuentra al dorso de esta aplicación. Pero únicamente una solicitud requiere el estado notariado por un notario público. Cualquier miembro del esfuerzo de la ley o representante del estado o agencia del Gobierno local, como es proveído por la ley, quien aplica para una acta de matrimonio conduciendo negocios oficiales NO se le es requerido proveer el estado notariado que se encuentra hacia abajo.

- (a) Para una copia AUTORIZADA, complete el estado de juramento enfrente de un notario público.
(b) Para una copia INFORMATIVA, complete el estado de juramento en la sección 5 que se encuentra al dorso de esta aplicación. La firma notariada NO se es requerida.

Envíe la aplicación y cheque pagadero a: Riverside County Recorder, P.O. Box 751, Riverside, CA 92502-0751

Certificate of Acknowledgment

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

STATE OF CALIFORNIA }
COUNTY OF _____ }

On _____ before me, _____, personally appeared
(Date) (Print Name and Title of Official)

(Insert name of person being acknowledged)

who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature _____ (Seal)
(Officer signature)